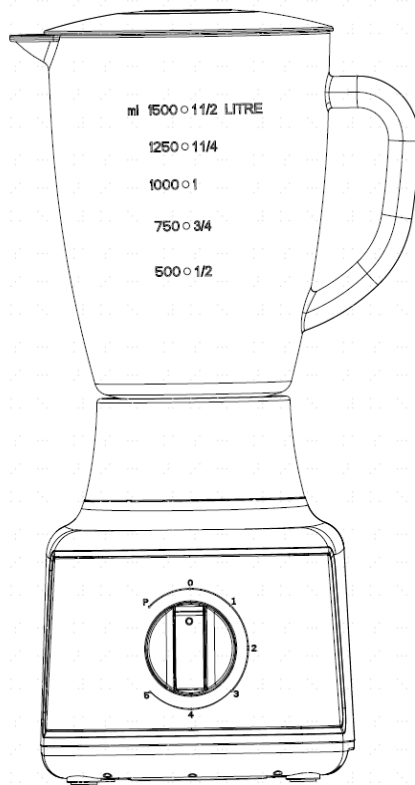


# Инструкция за употреба



# CROWN

**БЛЕНДЕР**  
**CB-5066**



[WWW.ZORA.BG](http://WWW.ZORA.BG)

Уважаеми клиенти, благодарим Ви за избора на нашия блендер. Моля, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, за да си осигурите правилна и безопасна работа с този продукт. Моля прочетете внимателно глава I "Инструкции за безопасност".

(Спецификациите в настоящото ръководство за експлоатация са обект на промяна без предварително известие.)

## **Съдържание**

<b>Раздел I</b>	<b>Инструкции за безопасност</b>
<b>Раздел II</b>	<b>Части и функции</b>
<b>Раздел III</b>	<b>Използване</b>
<b>Раздел IV</b>	<b>Съхранение и поддръжка</b>
<b>Раздел V</b>	<b>При проблем ( често задавани въпроси )</b>

## **Въведение**

Благодарим Ви, че избрахте нашия блендер. Специално подготвихме това ръководство, за да Ви даде насоки за това как да се използва и поддържа този продукт. Преди да използвате този продукт, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Това ръководство се отнася за модел СВ-5055 блендер. Фирмата си запазва всички права за окончателно обяснение. Цялото съдържание в това ръководство е само за справка на потребителите. За въпроси, извън описаните в инструкцията, моля свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти. Очакваме вашите предложения за неточности в това ръководство и се надяваме, че този продукт ще допринесе за по-удобен и здравословен начин на живот.

## **Раздел I Инструкции за безопасност**

1. Входното напрежение на продукта е AC220-240V ~ 50/60Hz, моля да го имате предвид, преди експлоатация.
2. Моля, прекъснете захранването преди демонтаж, монтаж или настройка на всички части на продукта.

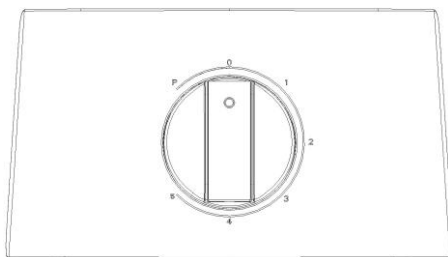
3. Ако възникне повреда в захранващия кабел. моля, свържете се с отдел "Обслужване на клиенти" на нашата компания или занесете уреда в най-близкия оторизиран сервизен център. Не ремонтирайте уреда сами!
4. Преди употреба, проверете захранването, щепсела и други части на уреда за повреди и ако откриете такива, моля свържете се с отдел "Обслужване на клиенти" на нашата компания или занесете в най-близкия наш оторизиран сервизен център.
5. Ако мрежата на блендера е повредена, не използвайте продукта.
6. Ако продуктът се нуждае от поддръжка при използването му, моля свържете се с отдел "Обслужване на клиенти" на нашата компания или занесете в най-близкия наш оторизиран сервизен център.
7. По време на работа, е забранено да слагате ръцете си или остри предмети в отвора на блендера. В случай на инциденти, моля, дръжте очите си далеч от отвора на уреда.
8. Когато използвате функцията за обработка на храна, затегнете чашата и държача на резачката, които се използват заедно и ги поставете върху основния модул на уреда. Не монтирайте държача за рязане само на основния модул.
9. Никога не пускайте продукта с празна чаша (в чашата да няма хранителни съставки) или с повече продукти, отколкото е необходимо.
10. За да избегнете счупването на чашата, не поставяйте прекалено горещи хранителни съставки (допустима максимална температура 80 ° C) в чашите за обработка.
11. Уверете се, че нивото на хранителните съставки в чашата не е по-голямо от максималната скала на чашата.
12. След приключване на дадена функция, не разглобявайте чашата веднага, докато моторът и режещият инструмент не са спрени и захранването не е изключено.
13. Работете с номиналното време на работа стриктно-след края на всяка функция по-горе, спрете за 2 минути, за да завършите цикъла. Спрете за 15-20 минути след 5 последователни цикъла и започнете отново, след като двигателят се охлади. Тази практика може да удължи живота на уреда Ви.
14. Ако продуктът спре да работи, вероятно спирането му е причинено от защитата на температурата на двигателя. Изключете захранването, за да се охлади уреда и го използвайте отново след 20 до 30 минути по-късно.
15. За да избегнете топлинна деформация и повреда, не дезинфекцирайте аксесоарите в гореща вода над 80 ° C или в микровълнови фурни. Материалите на частите, които са в контакт с хранителните съставки, трябва да бъдат чисти, хигиенични, надеждни и съобразени със съответните сертификати за хигиена на храните.
16. Не поставяйте корпуса на продукта във вода или други течности и не го плакнете с вода или други течности (може да се избърсва с мека кърпа).
17. Не почиствайте продукта със стоманена вата, абразивни почистващи препарати или корозивни течности (като бензин или ацетон).
18. Поставете продукта на място, недостъпно за деца. Използването или употребата на продукта от лица с увреден крайник или сетивни или психически разстройства или от лица без подходящ опит или познания (включително деца) е забранено.

19. Не преработвайте никакви плодове или зеленчуци с ядки, твърди семена или черупки или дебели кожи, докато техните жила, твърди семена или черупки или дебели кожи не бъдат отстранени.
20. Продуктът е подходящ само за домашна употреба.

## Раздел II Части на уреда и функции



## Копче за скоростта

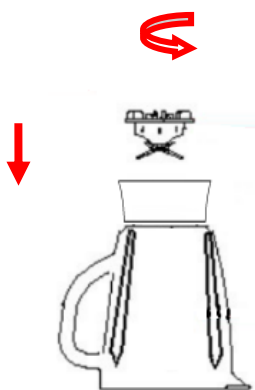


## НАЧИН НА УПОТРЕБА

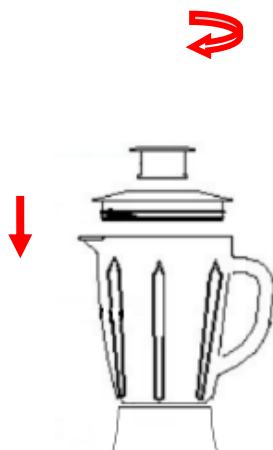
### Преди първоначална употреба

1. Преди първата употреба, разопакувайте уреда и поставете всички части върху хоризонтална повърхност.
2. Контейнерът (включително чашката за измерване, капакът, уплътнителният пръстен 1, бурканът, уплътнителният пръстен 2, ножовете и основата на каната) вече са монтирани в моторния модул. Разглобете, за да измиете всички отделящи се части, с изключение на моторното устройство. Прочетете последната глава "ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ".
3. След като всички части бъдат почистени и са вече изсъхнали, сглобете ги отново.
  - 1) Обърнете каната върху равна повърхност, като държите дръжката на каната, поставете монтажния нож върху дъното на основата на каната и закрепете комплекта на острието, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, докато се затегне (виж фиг.3).
  - 2) Поставете отново съда с отвора нагоре. Завийте пръстена за уплътнение 1 около дъното на капака и поставете капака върху модула за каната. Поставете мерителната чаша точно в капака, като поставите малката издатина от двете страни на чашата в отворите на капака и завъртите чашата по часовниковата стрелка, докато влезе както трябва. (Виж Фиг.4)
  - 3) Накрая поставете монтираната кана върху модула на двигателя. (Виж фиг.5)

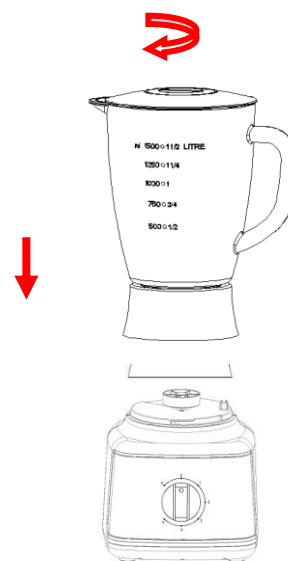
4) **ВНИМАНИЕ:** Базата за бурканче и бурканче е защитена. Не се опитвайте да завъртите основата на буркана и буркана върху моторния модул



Фиг.3



Фиг.4



Фиг.5

### Как да използвам

1. Отлепете или нарежете плодовете или зеленчуците и ги нарежете на малки кубчета.
2. Поставете храната, която трябва да се смеси в буркана (виж Фиг.6). Обикновено трябва да се добави определено количество пречистена вода, за да се улесни гладкото функциониране на уреда. Пропорцията на храната и водата е 2: 3. Количеството смес не трябва да надвишава максималното ниво, както е посочено в буркана.

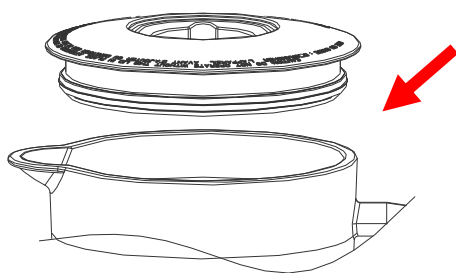
### РЕЦЕПТА

Вид на храната	Характеристики	Тегло	Скорост
Моркови (ябълки, круши и др. )	Нарежете на около 15мм	Моркови: 600 гр Вода: 900гр	Висока скорост

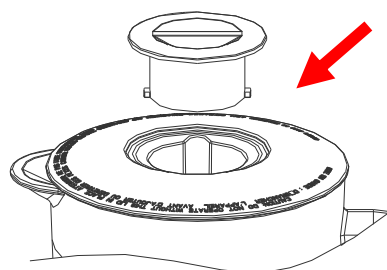
**Забележка:** Никога не използвайте кипящи течности или не пускайте уреда празен.

3. Поставете капака върху буркана. Уверете се, че мерителната чашка е на мястото си.
4. Включете захранващия кабел в стандартен контакт.
5. Завъртете копчето за скорост до подходящата настройка на скоростта за задачата си (моля, разбъркайте храната с най-висока скорост, но не и при ниска скорост).

6. За бързи или деликатни задачи за смесване завъртете копчето за скорост в позиция „P“ и задръжте за няколко секунди, след което го освободете, копчето автоматично ще се върне в положение “O” . Работете няколко пъти, докато се получи желаната консистенция.
  7. Ако искате да добавите съставки, докато блюдото работи, извадете мерителната чашка и поставете отвора на капака. (Виж фиг.7)
  8. Когато раздробявате лед или твърда храна, дръжте ръката си здраво върху капака.
  9. Когато се получи желаната консистенция, завъртете копчето в положение “O”
- Забележка: 1) За всяко използване последващото време на работа не трябва да надвишава 2 минути. трябва да се поддържа поне 10 минути почивка между два продължителни цикъла, преди да се охлади до стайна температура, преди да се извърши следващият цикъл на работа.
- 2) Ако искате да спрете машината по време на работа, завъртете копчето на позиция “O” по всяко време.



Фиг.6



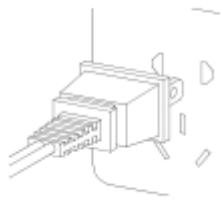
Фиг.7

## Важни съвети за начина на работа

- За най-добра циркулация на храна, която трябва да се смеси с малко течност, първо изсипете течността в буркана, след това добавете твърди вещества.
- Някои от задачите, които не могат да се извършват ефективно с миксер, са: биене на яйчен белтък, разбиване на сметана, картофено пюре, мелене на месо, смесване на тесто, извличане на сок от плодове и зеленчуци.
- Следните елементи никога не трябва да се поставят в уреда, тъй като могат да причинят повреда: кости, големи парчета твърда, замразена храна или твърди храни като ряпа.
- За да разбие лед, добавете до 6 кубчета лед. Ако е необходимо повече лед, извадете чашата и добавете кубове един по един през отвора на капака.

## Забележки:

- Не поставяйте хранителни съставки по-горещи от 80 ° C в чашата за смесване.
- Не допускайте нивото на хранителните продукти да е по-високо от максималния мащаб на чашата за смесване, в противен случай ще се получи ефектът на смачкване и ще се намали животът на продукта.
- Когато продуктът работи, допълнете хранителните съставки през отвора за подаване на капака на чашата за смесване.
- Нарязвайте твърдите хранителни съставки на малки блокове, преди да ги преработвате за смачкване.
- Опасно е да поставите пръсти в купата за смесване, когато продуктът работи.
- Никога не стартирайте продукта, когато капакът на смесващата чаша не е поставен върху купата за смесване.

<p>• Ако в рамките на една минута не се достигне очакваният ефект на обработка, спрете уреда и го стартирайте отново след две минути, за да продължите обработката. Това ще удължи живота на уреда.</p> 	4	<p>① Включете захранването, изберете скоростната кутия и стартирайте устройството за работа за една минута най-много.</p>
---	---	---

## Забележки:

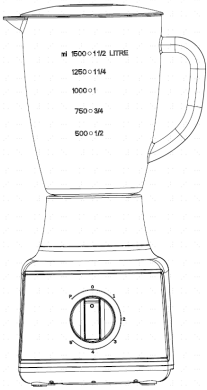
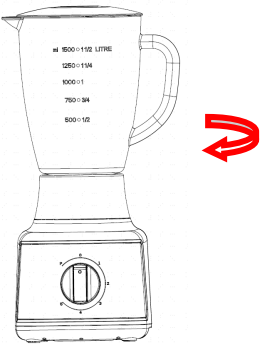
- Уверете се, че в парчетата месо няма кости. Ако има, премахнете ги преди обработката на месото.
- Цветът на чашата може да се промени след обработка на месото, затова е необходимо своевременно почистване на чашата за месо.
- Не преработвайте хранителни съставки с много влага или течности (като плодови и плодови сокове) в чашата за смесване.



- В няколко последователни случая на обработка на хранителните съставки, всеки път почистете чашката за месо и държача на резачката, за да избегнете разхлабване между тях.
- Функцията за изваждане на месото не е подходяща за твърде твърди материали като кости например.
- Ако в рамките на една минута не се достигне очакваният ефект на преработка, спрете уреда и започнете отново след две минути, за да продължите обработката. Това ще удължи живота на уреда.

Уредът е клас II електрически уред и няма нужда от допълнително заземяване.

## Раздел IV. Поддръжка

	1	Преди почистване на уреда изключете захранването.
	2	Почистете незабавно след употреба.
	3	Повърхността на основното тяло (корпуса) на уреда може да бъде забърсвана с влажна кърпа. Не поставяйте корпуса на уреда във вода или други течности или го промивайте с вода или други течности.
	4	Поставете уреда на сухо място без директни ултравиолетови лъчи.
	5	Уверете се, че уредът е чист.
	6	Почистете подвижните части, следвайки стъпките по-долу.
	1	Демонтирайте чашата за смесване.

## Раздел V. При проблем ( Често задавани въпроси )

Грешка / Проблем	Възможна причина за проблема	Решение
След включване на захранването и включване на превключвателя, продуктът не работи.	Чашата не е монтирана правилно върху основната част на уреда.	Инсталирайте правилно чашата.
Уреда отделя неприятни миризми при първите няколко използвания	Това е нормално.	Ако продуктът все още отделя неприятна миризма след многократна употреба, моля изпратете продукта за поддръжка в най - близката сервизна база на нашата фирма.
Спира по време на работа	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ниско напрежение.</li> <li>2. Повече хранителни съставки за обработка от допустимото.</li> <li>3. Задействана термозащита на уреда.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Проверете дали напрежението е паднало.</li> <li>2. Изключете захранването и извадете излишните съставки.</li> <li>3. Рестартирайте след спирането му за около 20-30 минути.</li> </ol>
Вибрации или голям шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Неправилна инсталация на мрежата и лош текущ баланс.</li> <li>2. Нестабилно поставяне на продукта или изпаднали гумени тампони на крачетата му.</li> <li>3. Високо напрежение</li> <li>4. Прекалено много продукти от допустимото.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Инсталирайте мрежата правилно.</li> <li>2. Поставете стабилно продукта или поставете в основата на уреда гумена подложка.</li> <li>3. Проверете напрежението.</li> <li>4. Изключете захранването и извадете излишните съставки.</li> </ol>
Режещ нож	Ножа е увит от излишъци и блокиран.	Изключете от захранването и отстранете излишните отпадъци.
От голямата чаша има изтичане на вода.	Голямата чаша е счупена или няма О-пръстен или О-пръстенът е повреден.	Сменете голямата чаша или инсталирайте или сменете О-пръстена.

## **Забележка:**

**Посочените по-горе проблеми и решения за тях са най-често срещаните, за други, моля, свържете се с отдел Обслужване на клиенти или директно занесете за ремонт в оторизираните за това центрове. Не разглобявайте продукта сами!.**

**Сервизните центрове са надлежно описани в гаранционната карта.**

## **СПЕЦИФИКАЦИЯ**

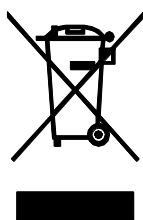
### **ВАЖНО:**

Захранване	220-240V
Мощност	500W
Честота	50/60Hz
Непрекъснато работното време на изцеждане на сок	≤30 секунди
Почивка между работните интервали	≥2 минути

**Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност;**

**Децата трябва да бъдат наблюдавани да не играят с уреда!**

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ**



Можете да помогнете за опазване на околната среда!  
Моля, не забравяйте да спазвате местните наредби:  
изхвърляйте неработещи електрически съоръжения в  
подходящия център за обезвреждане на отпадъци

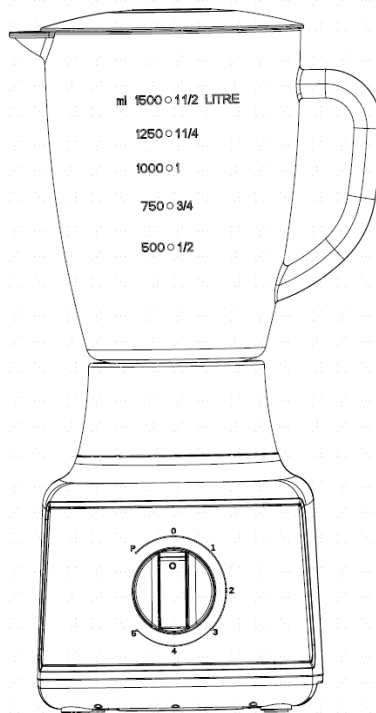
## **ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

# INSTRUCTION MANUAL

# CROWN

**Blender**

**Model No. : CB-5066**



[WWW.ZORA.BG](http://WWW.ZORA.BG)

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.
3. Do not let cord hang on hot surface or over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Avoid contacting the moving parts.
8. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
9. The use of attachments not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
10. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, turn any control to “0”, then remove plug from wall outlet by grasping the plug, not the cord.
11. To reduce the risk of injury, never place blade assembly on motor unit without the jar properly attached.
12. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
13. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.  
Children shall not play with the appliance.
14. Do not leave the machine on unattended.
15. When removing the blender from the motor unit, wait until the blades have completely stopped.
16. Always operate blender with cover in place.

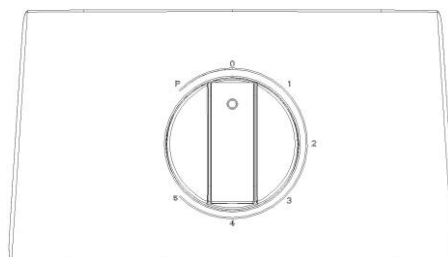
17. Always use the appliance on a secure, dry level surface.
18. Never place this appliance on or near a hot gas or an electric burner or where it could touch a heated appliance.
19. Do not use outdoors.
20. Do not use appliance for other than its intended use.
21. Do not operate without this cover in place;
22. Avoid any contact with blades or moveable parts.
23. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
24. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
25. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
26. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
27. Be careful if hot liquid is poured into the appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

## **HOUSEHOLD USE ONLY**

## KNOW YOUR BLENDER



## SPEED KNOB



## HOW TO USE

### Before initial use

1. Before first use, unpack the appliance and place all parts on a horizontal surface.
2. The jar assembly (including the measure cup, lid, seal ring 1, jar, seal ring 2, blade assembly and jar base) has already been assembled into the motor unit. Disassemble to wash all detachable parts except the motor unit. Refer to the latter chapter CARE AND CLEANING.

3. Once all pieces have been cleaned and dry thoroughly, reassemble.

1) Invert the jar onto a level surface, holding the jar handle, put the the blade assembly onto the jar base bottom and secure the blade assembly by turning it anti-clockwise until tight (See Fig.3)

2) Reposition the jar assembly with its opening upwards. Wrap the seal ring 1 around the lid bottom and put the lid onto the jar assembly. Place the measure cup exactly into the lid by fitting the small projection on the both sides of the cup into the slots of the lid and turning the cup clockwise until tight. (See Fig.4)

3) Finally, place the assembled jar onto the motor unit by aligning the strip on the assembled jar bottom. (See Fig.5)

4)

**CAUTION: Jar and jar base is now secure. Do not try to twist the jar and jar base onto motor unit**

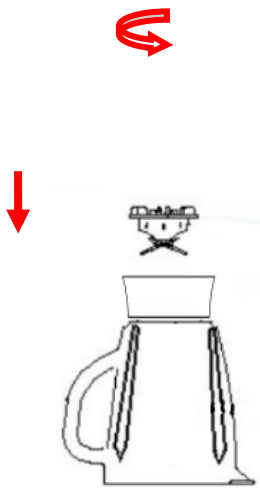


Fig.3

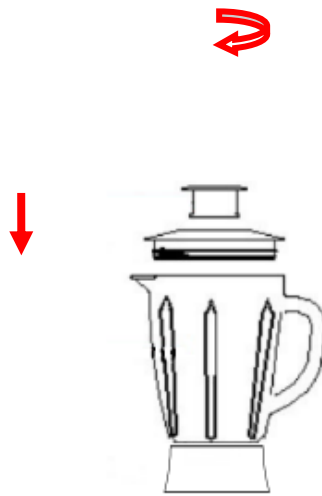


Fig.4

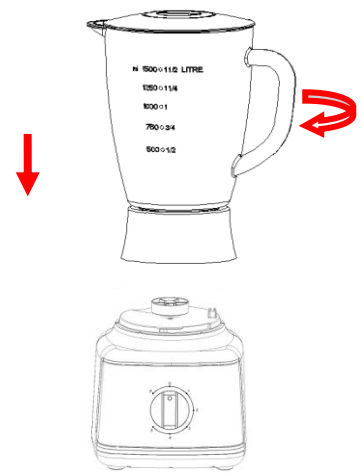


Fig.5

## How to use

1. Peeled or cored the fruit or vegetables and then cut it into small dices.
2. Place the food to be blended into the jar (See Fig.6) . Usually, certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The proportion of the food and water is 2:3.The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jar.

### RECIPE

FOOD TYPE	SPEC	WEIGHT	SPEED
Carrot (apple, pear etc. )	Cut into 15mm*15mm*15mmm	Carrot: 600g Water: 900g	High speed

**Note: never use boiling liquids or run the appliance empty.**

3. Put the lid on the jar. Be sure the measuring cup is in place.
4. Plug the power cord into a standard wall outlet.



5. Turn the speed knob to the appropriate speed setting for your task(**Please stir food at the highest speed, but not at low speed**).
6. For quick or delicate blending tasks, turn the speed knob to P position and hold for a few seconds and then release, the knob will reset to “0” position automatically. Operate several times until the consistence you want is obtained
7. If you want to add ingredients while the blender is working, remove the measuring cup and place through the lid opening. (See Fig.7)
8. When crushing ice or hard food, keep one hand firmly on the lid.
9. When the consistence you desire is obtained, turn the knob to “0” position.  
**Note: 1) For each use, the consecutive operation time should not exceed 2 minutes. at least 10 minutes rest time must be maintained between two continuous cycles, let the unit cool to room temperature before performing next operation cycle.**  
**2) If you want to stop the machine during operation, turn the knob to “0” position anytime.**

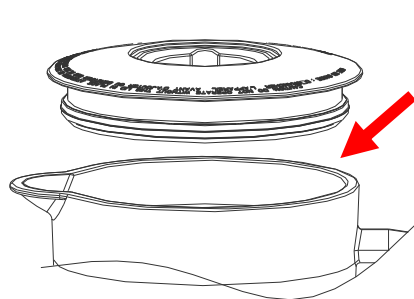


Fig.6

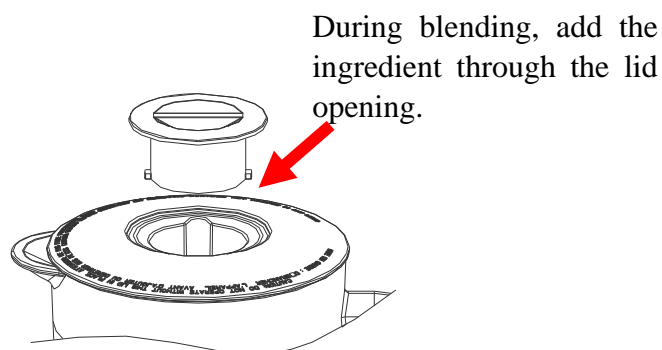


Fig.7

## IMPROTANT OPERATING TIPS

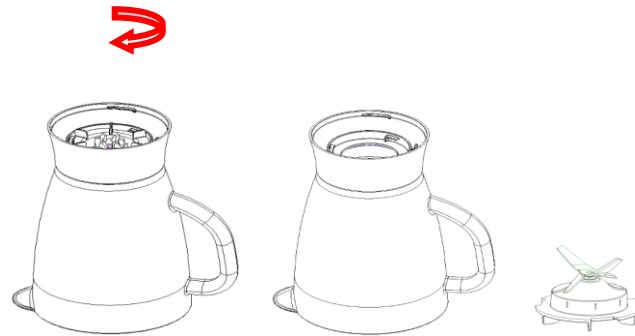
- For best circulation of food that are to be blended with some liquid, pour the liquid into the jar first, then add solids.
- Some of the tasks that cannot be performed efficiently with a blender are: beating egg whites, whipping cream, mashing potatoes, grinding meat, mixing dough, extracting juice from fruit and vegetable
- The following items should never be placed in the unit as they may cause damage: bones, large pieces of solid, frozen food, or tough foods such as turnips.
- To crush ice, add up to 6 ice cubes. If more ice is needed, remove the cup and add cubes one by one through the lid opening.

## CARE AND CLEANING

**This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.**

1. Before cleaning, unplug the blender.

2. Always wash immediately after use for easier cleaning. Don't let food dry on the jar assembly as this will make cleaning difficult.
3. Pour a little warm soapy water into the jar and turn the knob to P position for a few seconds. And then empty the jar.
4. Dismantle all detachable parts. Lift the jar assembly off the motor unit, To detach the blade assembly by turning it clockwise from the jar base bottom , and remove the blade assembly (see fig.8). In addition, detach the jar cover seal ring 1 from the jar cover.



5. Rinse the measure cup, lid, seal ring 1, jar, seal ring 2 and blade assembly by hands or in a dishwasher and then dry. They are dishwasher safe components, but the temperature setting shall not exceed 70°C.
6. Brush the blade clean using warm soapy water, then rinse thoroughly under the tap. Don't touch the sharp blades, handle carefully. **Don't immerse the blade assembly in water.** Leave to dry upside down away from children.
7. Wipe the motor unit with a damp cloth and dry thoroughly. Remove the stubborn spots by rubbing with non-abrasive cleaner. If liquids spill into the motor unit; first unplug the unit, then wipe with a damp cloth and dry thoroughly.

#### CAUTION

- 1) **Do not immerse the motor unit in liquid to prevent the risk of electric shock.**
- 2) **Do not use rough scouring pads or cleansers on parts or finish.**

### Correct Disposal of this product

**This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.**

